



## **BOTSCHAFT ORDENTLICHE GEMEINDEVERSAMMLUNG**

Dienstag, 12. Dezember 2023, 19.30 Uhr  
Im Ortszentrum Rüedismatt, Krauchthal

# BOTSCHAFT

des Gemeinderates an die stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Einwohnergemeinde Krauchthal für die Gemeindeversammlung vom Dienstag, 12. Dezember 2023.

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung liegt 10 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeschreiberei öffentlich auf. Es ist durch den Gemeinderat geprüft worden. Im Sinne von Art. 24 Abs. 2 des Reglements über Abstimmungen und Wahlen gilt das Protokoll als stillschweigend genehmigt, sofern nicht Stimmbürger eine Korrektur verlangen.

Allfällige Beschwerden gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet dem Regierungstatthalteramt Emmental einzureichen. Es wird an dieser Stelle ausdrücklich auf die Rügepflicht gemäss Art. 49a Gemeindegesetz hingewiesen.

Zu dieser Versammlung sind alle Einwohnerinnen und Einwohner freundlich eingeladen. Im Anschluss an die Versammlung sind alle herzlich zu einem kleinen Apéro und gemütlichen Austausch im Foyer des Ortszentrums Ruedismatt eingeladen.

3326 Krauchthal, November 2023

Einwohnergemeinde Krauchthal  
Der Gemeinderat



Die Akten zur Gemeindeversammlung liegen bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf oder können direkt via Webseite bezogen werden.

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag: 14.00 – 17.00 Uhr

Mittwoch: 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 08.00 – 12.00 Uhr

Das Personal steht auch ausserhalb der Öffnungszeiten für Termine auf Voranmeldung zur Verfügung.

## TRAKTANDEN

3

**1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023**  
Genehmigung

---

4

**2. Budget 2024**  
Genehmigung

---

15

**3. Verschiedenes**

---

## TRAKTANDUM 1

### PROTOKOLL DER GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 6. JUNI 2023 / GENEHMIGUNG

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023 liegt gemäss Art. 24 Abs. 1 des Reglements über Abstimmungen und Wahlen (RAW) 10 Tage vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeschreiberei öffentlich auf. Es ist durch den Gemeinderat geprüft worden. Im Sinne von Art. 24 Abs. 2 RAW gilt das Protokoll als stillschweigend genehmigt, sofern nicht Stimmbürger eine Korrektur verlangen.

# TRAKTANDUM 2

## BUDGET 2024 / GENEHMIGUNG

Referent: Thomas Krattinger,  
Gemeinderat Ressort Finanzen

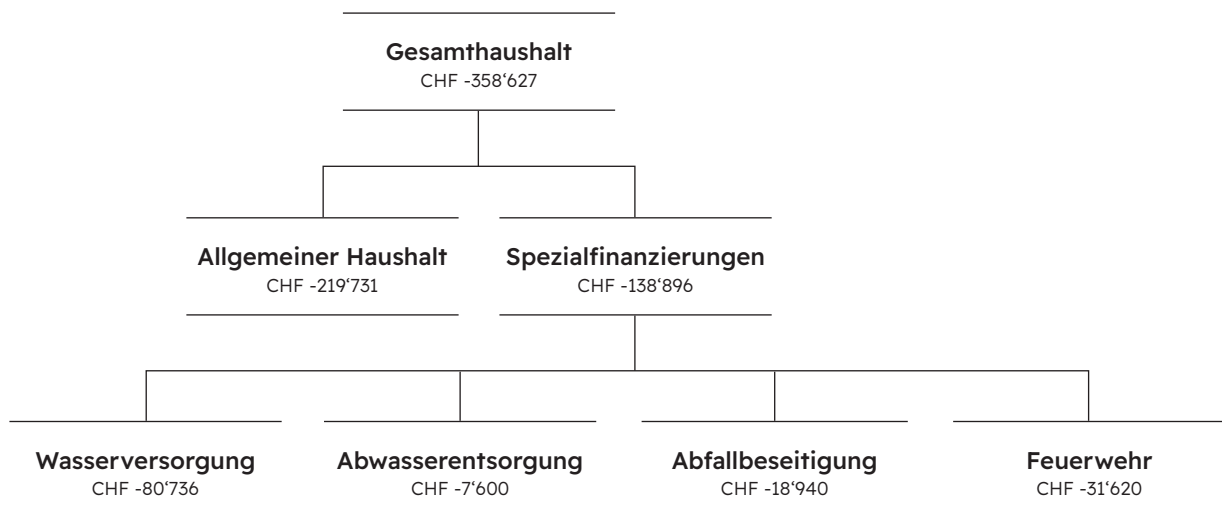
### 1. Kurzinformation zur Budget 2024

Das Budget 2024, basierend auf einer unveränderten Steueranlage von 1.79 Steueranlagezehnteln, schliesst im Gesamthaushalt bei Erträgen von CHF 10'067'105 und Aufwendungen von CHF 10'425'731 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 358'627 ab.

Der Allgemeine Haushalt schliesst bei Erträgen von CHF 8'512'195 und Aufwendungen von CHF 8'731'925 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 219'731 ab.

Dieser kann durch den Bilanzüberschuss von CHF 2'176'820 (Stand 31. Dezember 2022) aufgefangen werden.

Die Spezialfinanzierungen schliessen gesamthaft mit Aufwandüberschüssen von CHF 138'896 ab. Diese können durch die Bestände der Spezialfinanzierungen gedeckt werden.



Für die Budgetierung des Budgetjahres 2024 wurden wiederum folgende Grundsätze festgelegt:

- Budget ohne Reserven
- Wünschbares vom Notwendigen trennen

Der Wechsel des Rechenzentrums- sowie die Umsetzung des Softwarewechsels führt in der Sachgruppe 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand zu einer Mehrbelastung.

Beim Steuerertrag wurde bei den natürlichen Personen mit einer Zuwachsrate von +1.0% bei der Einkommenssteuer und +1.0% bei der Vermögenssteuer gerechnet.

Dank der agilen Verwaltungsführung konnte bei den Investitionen im Rahmen der Erarbeitung des Budgets eine Priorisierung der laufenden und neuen Projekte für das Jahr 2024 vorgenommen werden.

## GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 12. DEZEMBER 2023

Grösste Abweichungen von Budget 2024 zu Budget 2023 im Überblick:

| Konto                    | Budget 2024 | Budget 2023 | Abw.    | Begründung                                                |
|--------------------------|-------------|-------------|---------|-----------------------------------------------------------|
| Löhne Verwaltung         | 681'500     | 576'000     | 105'500 | Neue Stelle Bauverwaltung, Gehaltsaufstiege und Teuerung  |
| Software                 | 86'200      | 9'500       | 76'700  | Umsetzung Projekt Talus                                   |
| Unterhalt Hardware       | 106'380     | 50'450      | 55'930  | Umsetzung Projekt Talus                                   |
| Honorare externe Berater | 2'000       | 62'710      | -60'710 | Wegfall Budgetierung Kommunalpartner                      |
| LA-Beitrag Sozialhilfe   | 1'249'000   | 1'344'000   | -95'000 | Neue Budgetierung aufgrund Abweichungen der letzten Jahre |

### 2. Grundlagen und Basiswerte

- Budget 2023
  - Bisherige Buchungen Rechnungsjahr 2023
  - Durchschnittswerte der Jahresrechnungen 2020 – 2022
  - Finanzplan 2024 – 2028
  - Entwicklungsprognosen Kanton Bern
  - Planungshilfe zum Finanz- und Lastenausgleich
  - Externe Angaben
  - Statistiken und Hochrechnungen
- Für die Berechnung der **Steuer- und Gebührenerträge** wurden folgende Ansätze verwendet (alle unverändert):

#### Gebühren ohne MwSt.

|                      |                                                                                 |     |        |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|
| Gemeindesteueranlage | das 1,79-fache der gesetzlichen Einheitsansätze                                 |     |        |
| Liegenschaftssteuer  | 1,2% der amtlichen Werte                                                        |     |        |
| Hundetaxen           | CHF 80.00 für den ersten und je CHF 120.00 für jeden weiteren Hund pro Haushalt |     |        |
| Feuerwehersatzabgabe | 5,5% des Staatssteuerbetrages                                                   |     |        |
|                      | Minimum                                                                         | CHF | 10.00  |
|                      | Maximum                                                                         | CHF | 450.00 |
| Wasserversorgung     | Grundgebühr je LU                                                               | CHF | 6.50   |
|                      | Gebühr je m³ Wasserverbrauch                                                    | CHF | 450.00 |
| Abwasserentsorgung   | Grundgebühr je LU                                                               | CHF | 7.50   |
|                      | Gebühr je m³ Wasserverbrauch                                                    | CHF | 450.00 |

#### Gebühren mit MwSt.

|                     |                                         |     |          |
|---------------------|-----------------------------------------|-----|----------|
| Kehrrichtgebühren   | Grundgebühr pro Wohnung                 | CHF | 75.00    |
|                     | Einpersonen- und Landwirtschaftsbetrieb | CHF | 60.00    |
|                     | Gewerbebetriebe mit 2-10 Personen       | CHF | 75.00    |
|                     | Gewerbebetrieb über 10 Personen         | CHF | 110.00   |
| Gebührenmarken/     | Gebührenmarken, Bogen                   | CHF | 16.00    |
| Containerplomben    | Containermarke 600l                     | CHF | 19.80    |
|                     | Containermarke 800l                     | CHF | 26.10    |
|                     | Jahrespauschale 600l                    | CHF | 1'020.00 |
|                     | Jahrespauschale 800l                    | CHF | 1'360.00 |
| Kunststoffrecycling | Sack à 65l                              | CHF | 2.50     |

2. Kommentar zu Abweichungen Budget 2024 im Vergleich zum Budget 2023

| O Allgemeine Verwaltung | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|-------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                 | 1'457'574   | 1'181'235   | 1'332'927     |
| Ertrag                  | 250'972     | 161'650     | 183'256       |
| Netto Aufwand           | 1'206'602   | 1'019'585   | 1'149'671     |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 187'017 (+18%) über dem Budgetwert 2023.

**Exekutive (0120)**

Der Gemeinderatskredit gemäss Art. 21. Abs. 3 des Organisationsreglements wird im Jahr 2024 wieder mit den reglementarisch festgehaltenen CHF 20'000 beansprucht.

**Allgemeine Dienste (0220)**

An der Gemeindeversammlung vom 6. Juni 2023 wurde eine neue Stelle in der Bauverwaltung geschaffen. Diese entlastet das Konto der Honorare für externe Berater.

Die Stelle der AHV-Zweigstelle wurde im Budget 2024 wieder der Funktion «0220 Allgemeine Dienste» zugewiesen. Es erfolgte jedoch eine interne Verrechnung zu Lasten der Funktion «5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV».

Die Gesamterneuerung Informatik-Lösung (Rechenzentrum und Gemeindesoftware) der Verwaltung wird vorwiegend im Jahr 2024 umgesetzt, damit ab dem 1. Januar 2025 auf allen Softwares produktiv gearbeitet

werden kann. Dies belastet den Sach- und übrigen Betriebsaufwand.

Für die Aus- und Weiterbildung des Verwaltungspersonals sind Aufwendungen von insgesamt CHF 18'110 berücksichtigt.

Die durch das Verwaltungspersonal erbrachten Leistungen auf Investitionsvorhaben (Eigenleistungen), werden den entsprechenden Projekten belastet. Die Verrechnung erfolgt gestützt auf die effektiv geleisteten Stunden. Gestützt auf das aktualisierte Investitionsprogramm, wird der Ertrag zu Gunsten der Erfolgsrechnung voraussichtlich CHF 107'670 betragen. Gegenüber dem Vorjahr ist dies eine Erhöhung um CHF 55'670. Die Berechnung der aktivierbaren Eigenleistungen wurde neu an das Investitionsvolumen geknüpft.

Die Dienstleistungen des Verwaltungspersonals in den Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfall werden gemäss ihrer Beanspruchung verrechnet.

Die planmässigen Abschreibungen setzen sich zusammen aus den unten erwähnten Projekten.

| Projekte                                | Abschreibungen bis | Betrag jährlich |
|-----------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Umstellung Telefonie auf VoIP           | 2027               | 5'330           |
| Behörden- und Verwaltungsreorganisation | 2029               | 9'860           |
| AED's im Gemeindegebiet                 | 2030               | 2'260           |

# GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 12. DEZEMBER 2023

| 1 Verteidigung, öffentliche Ordnung und Sicherheit | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|----------------------------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                                            | 361'010     | 356'030     | 342'419       |
| Ertrag                                             | 323'570     | 331'660     | 303'729       |
| Netto Aufwand                                      | 37'440      | 24'370      | 38'690        |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 13'070 (+54%) über dem Budgetwert 2023.

CHF 247'121). Gegenüber den Erwartungen im Jahr 2023 ist eine Verschlechterung von CHF 6'910 feststellbar.

## Allgemeines Rechtswesen (1400)

Die Aufwendungen sowie Erträge sind gegenüber dem Budget 2023 stabil geblieben.

## Militärische Verteidigung (1610)

Die planmässigen Abschreibungen setzen sich zusammen aus den unten erwähnten Projekten.

## Feuerwehr (1500)

Der voraussichtliche Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Feuerwehr beträgt CHF 31'620, welcher durch das vorhandene Eigenkapital der Spezialfinanzierung gedeckt werden kann (Stand 31. Dezember 2022:

## Regionaler Führungsstab (1627)

Die Gemeinde Krauchthal musste sich einem regionalen Führungsorgan (RFO) anschliessen. Dies erfolgt per 1. Januar 2024 und ist entsprechend mit einem Beitrag von CHF 1.40/Einwohner budgetiert.

| Projekte                         | Abschreibungen bis | Betrag jährlich |
|----------------------------------|--------------------|-----------------|
| Einbau künstliche Kugelfänger    | 2031               | 3'310           |
| Unterhalt Schiessanlage          | 2032               | 1'600           |
| Ersatzbeschaffung Trefferanzeige | 2032               | 8'800           |

| 2 Bildung     | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|---------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand       | 2'987'141   | 2'845'373   | 2'809'573     |
| Ertrag        | 722'169     | 673'193     | 676'452       |
| Netto Aufwand | 2'264'972   | 2'172'180   | 2'133'121     |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 92'792 (+4%) über dem Budgetwert 2023.

Der Kanton hat im Sinne der Anpassung der Lehrergehälter an andere Kantone, Gehaltserhöhungen von +1.2% für das Schuljahr 2023/24 resp. +1.9% für das Schuljahr 2024/25 gewährt.

## Kindergarten (2110)

Die Kosten pro Vollzeiteinheit, welche als Grundlage für die Berechnung des Lastenanteils an den Kanton für die Lehrerlöhne dient, erhöhen sich aufgrund der vom Kanton geplanten Gehaltserhöhungen. Die Anzahl Schüler ist ebenfalls gestiegen, was sich negativ auf die Lehrerbesoldungen, jedoch positiv auf die Schülerbeiträge auswirkt.

## GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 12. DEZEMBER 2023

### Primarstufe (2120)

Das Schuljahr 2023/2024 verzeichnet 1 Schüler mehr als das vergangene. Dies wirkt sich negativ auf den Lastenanteil an den Kanton für die Lehrerlöhne aus.

Die planmässigen Abschreibungen setzen sich zusammen aus den unten erwähnten Projekten.

### Sekundarstufe (2130)

Der Nettoaufwand beträgt voraussichtlich CHF 617'178.

Der Hauptgrund dafür befindet sich in der Anzahl Schüler, welche gegenüber dem Schuljahr 2022/2023 gestiegen ist.

### Tagesbetreuung (2180)

Bei der angebotenen Tagesschule für Schüler wurde im Budget 2024 eine Anpassung der budgetierten Elternbeiträge vorgenommen (Durchschnitt letzte 3 Jahre). Die Belastung für das Budget 2024 beträgt somit CHF 12'114. Dies ist eine Besserstellung von CHF 9'436 gegenüber dem Vorjahr.

### Schülertransport (2195)

Im Jahr 2023 hat der Gemeinderat eine Erhöhung des Stundenlohnes der Schulbusfahrer beschlossen. Zudem fallen höhere Kosten im Bereich der Entschädigungen von Privatfahrten an.

| Projekte                                   | Abschreibungen bis | Betrag jährlich |
|--------------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Anschaffung Mobiliar Schulen               | 2025               | 3'860           |
| Hardware Werkraum Hettiswil                | 2025               | 1'190           |
| Schulmobiliar Werkraum Hettiswil           | 2029               | 1'810           |
| Ersatz Laptops SuS                         | 2025               | 7'320           |
| Umrüstung in multimedialfähige Schulzimmer | 2026               | 4'830           |
| Ersatz Stühle Schulzimmer 2024             | 2033               | 3'500           |
| Ersatz Laptop/Ipad's SuS G5-Geräte         | 2028               | 4'000           |

| 3 Kultur, Sport, Freizeit und Kirche | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                              | 65'756      | 87'050      | 69'091        |
| Ertrag                               | 1'600       | 2'200       | 830           |
| Netto Aufwand                        | 64'156      | 84'850      | 68'261        |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 20'694 (-24%) unter dem Budgetwert 2023.

### Massenmedien (3320)

Neu werden die Botschaft zur Gemeindeversammlung und das GemeindeInfo in einer gemeinsamen Broschüre abgedruckt und an die Haushalte verteilt.

### Freizeit (3420)

Im Bereich Unterhalt Spielplatz wurde mit weniger Aufwand gerechnet.

| 4 Gesundheit  | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|---------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand       | 10'090      | 10'000      | 11'645        |
| Ertrag        | 0           | 0           | 0             |
| Netto Aufwand | 10'090      | 10'000      | 11'645        |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 90 (+1.0%) über dem Budgetwert 2023.

| 5 Soziale Sicherheit | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|----------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand              | 2'015'255   | 2'150'610   | 2'052'614     |
| Ertrag               | 99'500      | 99'000      | 85'076        |
| Netto Aufwand        | 1'915'755   | 2'051'610   | 1'967'537     |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 135'855 (-7.0%) unter dem Budgetwert 2023.

#### Familienexterne Kinderbetreuung (5450)

Für den dreijährigen Pilotversuch der Abgabe von Betreuungsgutscheinen ohne Begrenzung, wird aufgrund der fehlenden Erfahrungswerte seit August 2020 mit jährlichen Bruttokosten von CHF 120'000 gerechnet. Bei einem Kantonsbeitrag von 80% verbleiben der Gemeinde voraussichtlich CHF 24'000.

#### Regionaler Sozialdienst (5796)

Der Beitrag an den Regionalen Sozialdienst wird das

Budget 2024 mit CHF 69'014 belasten. Im Vergleich zu den Erwartungen 2023 resultiert ein Minderaufwand von CHF 565.

#### Lastenausgleich Sozialhilfe (5799)

Der Gemeindebeitrag in den Lastenausgleich Sozialhilfe erfolgt anhand der Einwohnerzahl und Prognoseannahme des Kantons Bern. Der pro Kopf Beitrag beträgt im 2024 voraussichtlich CHF 565/Einwohner gegenüber CHF 560/Einwohner im Budget 2023. Es erfolgte jedoch eine prozentuale Kürzung aufgrund der Minderbelastung in den vergangenen Rechnungsjahren.

| 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|---------------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                               | 838'440     | 788'075     | 728'444       |
| Ertrag                                | 44'650      | 42'000      | 42'899        |
| Netto Aufwand                         | 793'790     | 746'075     | 685'545       |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 47'715 (+6.0%) über dem Budgetwert 2023.

#### Gemeindestrassen (6150)

Bei der Strassenbeleuchtung erfolgt eine Zustandskontrolle gemäss dem Eidgenössischen Starkstrominspektorat ESTI.

Die Kosten für den Treibstoff der kommunalen Fahrzeuge wurde an die aktuellen Preise angepasst.

Die planmässigen Abschreibungen belasten das Budget 2024 mit voraussichtlich CHF 74'115. Der Anstieg gegenüber den Erwartungen im Jahr 2023 beträgt CHF 8'910.

#### Übriger Verkehr (6291)

Im Vergleich zu den Erwartungen im Jahr 2023 wird der Gemeindeanteil an den Lastenausgleich öffentlicher Verkehr im Jahr 2024 mit CHF 209'475 rund CHF 8'900 höher ausfallen. Dieser berechnet sich einerseits anhand der Einwohnerzahl und andererseits anhand der ÖV-Punkte.

| 7 Umweltschutz und Raumordnung | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|--------------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                        | 1'832'076   | 1'801'885   | 1'654'418     |
| Ertrag                         | 1'767'126   | 1'692'185   | 1'586'133     |
| Netto Aufwand                  | 64'950      | 109'700     | 68'285        |

Der Nettoaufwand liegt um CHF 44'750 (41%) unter dem Budgetwert 2023. Wie vorgeschrieben schliessen die drei Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfall durch den Rechnungsausgleich ausgeglichen ab.

#### Allgemein SF Wasser- und Abwasserversorgung

Gemäss BSIG Nr. 1/170.111/14.2 wird empfohlen, dass die Obergrenze der Konti Rechnungsausgleich Wasserversorgung und Abwasserentsorgung höchstens ein Drittel des jährlichen Gebührenertrages betragen soll (Richtwert). Diese Werte werden deutlich übertroffen. Um den Empfehlungen nachzukommen wurden die Einlagen in die Spezialfinanzierungen Werterhalt Wasserversorgung und Abwasserentsorgung erhöht. Dadurch entstehen Aufwandüberschüsse, welche durch entsprechende Entnahmen aus der Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gedeckt werden. Zudem werden vereinnahmte Anschlussgebühren nicht mehr an die ordentliche Einlage in den Werterhalt angerechnet. Der werterhaltende Unterhalt wird ferner auch nicht mehr der Spezialfinanzierung Werterhalt entnommen, sondern lediglich die Abschreibungen. Durch diese Massnahmen sollten die Spezialfinanzierungen Rechnungsausgleich in den kommenden Jahren auf die empfohlene Obergrenze gesenkt werden können.

menden Jahren auf die empfohlene Obergrenze gesenkt werden können.

#### Wasserversorgung (7101)

Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss aus dem jährlichen Betrieb in der Höhe von CHF 80'736. Die ordentliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt erfolgt zu 80% auf angepassten Wiederbeschaffungswert (CHF 257'580).

#### Abwasserentsorgung (7201)

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 7'600 ab. Die ordentliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt erfolgt zu 65% auf angepassten Wiederbeschaffungswert (CHF 291'260).

#### Abfall (7301)

Im Budget 2023 wird die Spezialfinanzierung Abfall mit einem Aufwandüberschuss von voraussichtlich CHF 18'940 abschliessen.

### Gewässerverbauungen (7410)

Es wurde mit mehr Gewässerunterhalt durch Dritte gerechnet, dies für die Entsorgung des Depotplatzes Tannboden.

### Raumordnung allgemein (7900)

Die linearen Abschreibungen setzen sich zusammen aus

| Projekte                              | Abschreibungen bis | Betrag jährlich |
|---------------------------------------|--------------------|-----------------|
| Teilrevision BMBV und Gewässerräume   | 2029               | 2'930           |
| Ortsplanungsrevision (Gesamtrevision) | 2033               | 1'700           |

| 8 Volkswirtschaft | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|-------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand           | 21'310      | 15'890      | 17'172        |
| Ertrag            | 79'066      | 85'950      | 95'080        |
| Netto Aufwand     | 57'756      | 70'060      | 77'908        |

Der Nettoertrag liegt um CHF 12'304 (-18%) unter dem Budgetwert 2023.

rund CHF 65'000 betragen und liegen somit CHF 7'250 unter den Erwartungen für das Jahr 2023.

### Energieversorgung (8710)

Die Gemeindeabgaben der Elektra Fraubrunnen werden

| 9 Finanzen und Steuern | Budget 2024 | Budget 2023 | Rechnung 2022 |
|------------------------|-------------|-------------|---------------|
| Aufwand                | 837'080     | 857'660     | 894'284       |
| Ertrag                 | 7'137'079   | 7'005'970   | 6'939'130     |
| Netto Aufwand          | 6'299'999   | 6'148'310   | 6'044'846     |

Die zu erfassenden Aufwand- oder Ertragsüberschüsse sind in den obigen Umsätzen nicht enthalten. Der Nettoertrag liegt um CHF 151'689 (+2.0%) über dem Budgetwert 2023.

### Allgemeine Gemeindesteuern (9100)

Der gesamte Fiskalertrag beträgt im Berichtsjahr CHF 6'203'100 und ist um CHF 34'530 höher als im Budget 2023. Der Ertrag an Einkommenssteuern natürlicher Personen wird leicht höher budgetiert als im Vorjahr. Der Ertrag an Einkommenssteuern natürlicher Personen wurde mit einer Zuwachsrate von +1.0% zum Budget 2023 hochgerechnet. Im Bereich der passiven Steuerbeiträge zu Lasten der Gemeinde wurde mit einer Verschlechterung von CHF 35'000 gerechnet (Durchschnitt der letzten 3 Jahre).

### Sondersteuern (9101)

Diese Steuerarten werden aufgrund von Durchschnittswerten budgetiert. Diese einmaligen Steuern (Grundstückgewinnsteuern, Sonderveranlagungen) sind nur schwer voraussehbar. Gestützt auf die vergangenen Jahre, sind im Budget 2024 CHF 35'000 mehr berücksichtigt worden, als im Jahr 2023. Sie unterliegen jedoch starken Schwankungen.

### Finanz- und Lastenausgleich (9300)

Aus dem Finanzausgleich kann im Rechnungsjahr 2024 voraussichtlich mit Zuschüssen von CHF 633'988 gerechnet werden. Das Budget 2023 rechnete mit CHF 595'640. Als Berechnungsgrundlage dient die Finanzplanungshilfe des Kantons Bern.

### Abschreibungen (9900)

Das seit 31. Dezember 2015 bestehende Verwaltungsvermögen, ist gemäss den gesetzlichen Bestimmungen linear innert 8 bis 16 Jahren abzuschreiben. Um die Belastung in den nächsten Jahren möglichst tief halten zu können, wird das bestehende Verwaltungsvermögen über die maximale Dauer von 16 Jahren, ausmachend jährlich 6.25% oder CHF 277'990, abgeschrieben. Dies entspricht in etwa einem Steuerzehntel.)

### 3. Investitionen

Bei der folgenden Aufstellung handelt es sich nicht um verbindliche Kredite, sondern lediglich um einen Auszug aus der gemeinderätlichen Investitionsplanung. Dieses Budget hat vorwiegend informativen Charakter und dient der Berechnung der Investitionsfolgekosten, welche die Erfolgsrechnung belasten werden. Jede Inves-

tion bedarf zuvor der Kreditgenehmigung durch das zuständige Organ (Beschluss je nach Kredithöhe durch den Gemeinderat, durch die Gemeindeversammlung oder mittels Urnenabstimmung).

| Nettoinvestitionen    | Budget 2024      | Budget 2023      | Rechnung 2022  |
|-----------------------|------------------|------------------|----------------|
| Allgemeiner Haushalt  | 332'000          | 580'300          | 250'775        |
| SF Wasserversorgung   | 290'000          | 298'000          | 66'587         |
| SF Abwasserentsorgung | 504'050          | 399'200          | 260'756        |
| SF Abfallbeseitigung  | 0                | 0                | 0              |
| SF Feuerwehr          | 90'000           | 90'000           | 43'897         |
| <b>Total</b>          | <b>1'216'050</b> | <b>1'367'500</b> | <b>622'015</b> |

Folgende Investitionen (brutto) sind im Berichtsjahr 2024 geplant:

| Allgemeiner Haushalt               | Investition Total | Ausführungszeitraum | Investition 2024 |
|------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------|
| Verkehrskonzept                    | 150'000           | 2024-2025           | 125'000          |
| Umzug KIGA/Singsaal SJ 2024/25     | 55'000            | 2024                | 55'000           |
| Ortsplanung (Gesamtrevision)       | 170'000           | 2020-2024           | 20'000           |
| Grabfeldaufhebung                  | 40'000            | 2024                | 40'000           |
| Ersatz Storen SH Krauchthal        | 37'500            | 2024                | 37'500           |
| Hettiswil Durchfahrt Nord /Konzept | 37'000            | 2023-2024           | 15'000           |
| Strassensanierungen 2024           | 100'000           | 2024                | 100'000          |

**GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 12. DEZEMBER 2023**

|                                                        |         |           |        |
|--------------------------------------------------------|---------|-----------|--------|
| Ersatz Lieferwagen Mercedes Sprinter                   | 90'000  | 2024      | 90'000 |
| Gewässerunterhalt - Massnahmeplanung<br>Krauchthalbach | 140'000 | 2024-2027 | 40'000 |
| Ersatz Stühle Schulzimmer                              | 35'000  | 2024      | 35'000 |
| Ersatz Schulbus Toyota                                 | 60'000  | 2024      | 60'000 |
| Ersatz Laptop/Ipad's SuS G5-Geräte                     | 20'000  | 2024      | 20'000 |

| <b>SF Wasserversorgung</b>                  | <b>Investition<br/>Total</b> | <b>Ausführungs-<br/>zeitraum</b> | <b>Investition<br/>2024</b> |
|---------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| GWP-Sanierungen Phase IV                    | 881'000                      | 2021-2026                        | 50'000                      |
| W17 - Ersatz Reservoir Haselberg            | 1'400'000                    | 2024-2027                        | 100'000                     |
| W13 - Erschliessung Dieterswald             | 765'000                      | 2023-2026                        | 100'000                     |
| W14 - Ersatz Pumpen in Betriebswarte        | 30'000                       | 2024                             | 30'000                      |
| W16 - Überwachung & SoMas<br>Chlorothalonil | 56'000                       | 2022-2026                        | 10'000                      |

| <b>SF Abwasser</b>                            | <b>Investition<br/>Total</b> | <b>Ausführungs-<br/>zeitraum</b> | <b>Investition<br/>2024</b> |
|-----------------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| GEP-Sanierungen Phase IV                      | 1'269'000                    | 2021-2026                        | 281'000                     |
| A11 - Zustandserhebung priv. Abw. Anlagen     | 1'157'000                    | 2020-2033                        | 212'800                     |
| A12 - Kontrolle Güllergruben                  | 125'000                      | 2021-2029                        | 36'250                      |
| A15- ÜO Entwässerung Perimeter Hettiswil West | 540'000                      | 2020-2024                        | 184'000                     |

| SF Feuerwehr                          | Investition Total | Ausführungszeit-<br>raum | Investition 2024 |
|---------------------------------------|-------------------|--------------------------|------------------|
| Mannschaftstransporter (altes AS-Fz.) | 90'000            | 2024                     | 90'000           |

#### 4. Schlussfolgerung

Das Budget 2024 rechnet mit einer Steueranlage von 1.79 Einheiten. Im Allgemeinen Haushalt resultiert bei Erträgen von CHF 8'512'195 und Aufwendungen von CHF 8'731'925 ein Aufwandüberschuss von CHF 219'731.

Der Gemeinderat, die Behörden und die Verwaltung werden alles daran setzen, die gesteckten Ziele der Finanzplanung zu erreichen und weiterhin eine langfristig ausgerichtete Finanzpolitik zum Wohle der Gemeinde und der Bürger zu betreiben.

## ANTRAG AN DIE GEMEINDEVERSAMMLUNG

#### Beschluss:

##### 1. Genehmigung des Budgets 2024 bestehend aus

|                                         |             |
|-----------------------------------------|-------------|
| Aufwandüberschuss Allgemeiner Haushalt  | CHF 219'731 |
| Aufwandüberschuss SF Wasserversorgung   | CHF 80'736  |
| Aufwandüberschuss SF Abwasserentsorgung | CHF 7'600   |
| Aufwandüberschuss SF Abfallbeseitigung  | CHF 18'940  |
| Aufwandüberschuss SF Feuerwehr          | CHF 31'620  |
| Aufwandüberschuss Gesamthaushalt        | CHF 358'627 |

##### 2. Im Jahr 2024 werden folgende Gemeindesteuern erhoben;

- a) auf Einkommen und Vermögen das 1,79-fache der gesetzlichen Einheitsansätze;
- b) eine Liegenschaftssteuer von 1,2 ‰ der amtlichen Werte;
- c) eine Feuerwehersatzabgabe von 5,5% des Staatssteuerbetrages mind. CHF 10.00, max. CHF 450.00;
- d) eine Hundetaxe von CHF 80.00 für den ersten und je CHF 120.00 für jeden weiteren Hund pro Haushalt.

## TRAKTANDUM 6 VERSCHIEDENES

